

## FEUILLE DE STYLE

ENGUEHARD, GUILLAUME (UNIVERSITÉ D'ORLÉANS, CNRS/LLL)

Cette zone est réservée au résumé de l'article (6 à 10 lignes). Ce résumé doit être dans la même langue que le reste de l'article. Toutefois, l'auteur peut également proposer un résumé supplémentaire dans une autre langue. Dans ce cas, le second résumé est placé en toute fin de document.

Five, Keywords, In English, Separated, By commas

### INTRODUCTION

La revue *Radical* encourage les auteurs à suivre la présente feuille de style. Les marges sont de 3cm avec 1cm d'espace entre le corps du texte et les en-têtes / pieds de page. Le texte est écrit en police *Liberation Serif* (ou sa variante propriétaire *Times New Roman*), taille 12, avec un interligne de 1,5. Le titre de l'article, écrit en petites minuscules de taille 20, est en gras et centré. Les noms et affiliations des auteurs sont également en petites minuscules et centrés, mais ils sont en taille 12 et sans gras. Enfin, les titres des sections sont toujours en petites minuscules et en gras. Le premier niveau de plan est en taille 14, centré et surligné en gris sombre. Le second niveau de plan est en taille 12 et aligné à gauche. Seules l'introduction, la conclusion et la liste des références n'ont pas de numéro. Les paragraphes sont justifiés et ne commencent par un

alinéa que s'ils sont directement précédés d'un autre paragraphe. Le premier paragraphe de l'introduction commence par une lettrine.

Le format des tableaux, illustrations, citations, etc est abordé dans les sections suivantes. La première section introduit la citation des sources. La seconde section aborde la présentation des listes et schémas. Enfin, la troisième section est consacrée à l'utilisation des tableaux.

## 1 CITATIONS

Chaque titre de section peut être suivi d'une ou deux lignes introductives. Dans le cas présent, nous verrons d'abord comment citer un texte puis comment citer un passage.

### 1.1 CITATION D'UN TEXTE

La référence à un texte (livre, article, communication, etc) doit être introduite par le nom du ou des auteurs du texte suivi de la date de parution entre parenthèses. Lorsque l'information citée est située dans un passage précis du texte d'origine, l'auteur doit faire suivre la date par le numéro de(s) page(s). Par exemple, Saussure (1916:40-43) opère une distinction entre les éléments internes et les éléments externes de la langue. L'auteur peut également placer la source d'une information comme note à la suite de la dite information. Par exemple, la linguistique du XX<sup>ème</sup> siècle opère une distinction entre les éléments internes et les éléments externes de la langue (Saussure 1916:40-43).<sup>1</sup>

Les sources multiples citées entre parenthèses sont séparées par une simple virgule. Par exemple, la définition de la langue en tant que système de signes est à l'origine du structuralisme européen (Saussure 1916, Hjelmslev 1943, Hjelmslev & Uldall 1957, entre autres).

---

1 S'il le souhaite, l'auteur peut aussi citer une entrée bibliographique complète en note de bas de page. En passant, le texte des notes de bas de page est justifié, écrit en taille 9 et avec un interligne simple. La référence à la note de bas de page se situe après l'information pertinente (mot, syntagme ou phrase se terminant par un point).

## 1.2 CITATION D'UN PASSAGE

Le passage d'un livre ou article peut être cité dans le corps du texte s'il peut entrer dans une ligne. Dans ce cas, l'auteur doit circonscrire le passage cité entre guillemets. Par exemple, Chomsky & Halle (1968:3) admettent que “ the speaker produces a signal with a certain intended meaning [...] ”<sup>2</sup>.

Si le passage cité est plus long qu'une ligne, il est alors séparé du texte, écrit en taille 11 et introduit par un renvoi numéroté entre parenthèses. Par exemple, Chomsky et Halle définissent en (1) les tâches respectives du destinataire et du destinataire.

- (1) “ the speaker produces a signal with a certain intended meaning; the hearer receives a signal and attempts to determine what was said and what was intended. ”<sup>3</sup> (Chomsky & Halle 1968:3)

Si la citation (dans le texte ou hors du texte) n'est pas dans la même langue que celle employée dans l'article, une traduction en est donnée en note de bas de page. Cette traduction doit mentionner l'auteur de la traduction.

## 2 LISTES ET SCHÉMAS

Cette section introduction introduit les objets qui permettent la clarification d'un propos : les listes et les schémas.

### 2.1 LISTES

Que ce soit pour des exemples en nombre limité, les points d'une argumentation ou un ensemble de propositions, les listes sont écrites en taille 11 et introduites par un renvoi

- 
- 2 “ Le destinataire produit un signal avec un certain sens voulu [...] ” (traduit par l'auteur)  
3 “ Le destinataire produit un signal avec un certain sens voulu, tandis que le destinataire reçoit un signal and tente de déterminer ce qui est dit et ce qui était voulu. ” (traduit par l'auteur)

numéroté. C'est par exemple le cas de la liste en (2).

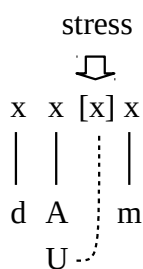
- (2) a. Une liste est un ensemble de propositions  
 b. Ces propositions sont regroupées sous un même numéro  
 c. Chacune est introduite par une lettre minuscule (a, b, c...)  
 d. Une liste incluse dans une autre utilise des chiffres romains minuscules (i, ii, iii...)

Chaque symbole d'entrée de liste (numéro, lettre, chiffre romain, etc) apparait dans une colonne de tableau ayant une largeur de 1cm.

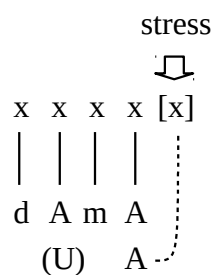
## 2.2 SCHÉMAS

Tout comme les propositions d'une liste, différents schémas peuvent apparaitre sous un même numéro correspondant à un renvoi dans le texte (3). À la différence des listes, les schémas se succèdent sur un axe horizontal.

(3) a.



b.



Il n'est pas nécessaire qu'un schéma (ou qu'une liste) soit précédé ou suivi d'une légende. En revanche, il est préférable que chaque schéma soit décrit et expliqué dans le corps de l'article.

Les schémas peuvent être réalisés à partir d'un logiciel de texte ou d'un logiciel de

dessin. Dans les deux cas, leur structure ne doit pas être altérée par l'exportation du fichier au format pdf. Les schémas réalisés à partir d'un logiciel de dessin ne doivent être ni pixelisés ni flous. Nous conseillons l'utilisation des logiciels LibreOffice draw et Inkscape.

Certains schémas peuvent prendre la forme d'un tableau. C'est le cas du schéma en (4).

(4) DISTRIBUTION DES OBSTRUANTES DENTALES EN NORROIS

	SOUND	CONTEXT		
		INITIAL	INTERVOCALIC	FINAL
a.	[θ]	+	-	-
b.	[ð]	-	+	+

Les différents aspects de la présentation des tableaux sont abordés dans la section suivante.

### 3 TABLEAUX

Dans la plupart des cas, les tableaux servent à dresser une liste de données ou à croiser plusieurs types d'informations.

#### 3.1 TABLEAUX SIMPLES

Tous les tableaux sont introduits par un renvoi numéroté. Les tableaux simples (5) se présentent sous la forme d'une liste dont chaque entrée se décompose en plusieurs types d'informations réparties entre plusieurs colonnes. Les légendes de colonnes sont en petites minuscules et surlignées de gris clair. Chaque entrée du tableau est délimitée par deux lignes, supérieure et inférieure, noires. Comme pour les listes, les entrées du ta-

bleau peuvent être précédées d'une lettre minuscule (a, b, c...) ou d'un chiffre romain minuscule (i, ii, iii...).

(5) EXEMPLES D'ALTERNANCE VOCALIQUE EN RUSSE

	STRESSED		UNSTRESSED	
a.	gl[ 'a]z	'eye'	gl[ɐ]z-á	'eye' (GEN.SG)
	n[ 'ɔ]g-i	'legs, feet'	n[ɐ]g-á	'leg, foot'
b.	st[ 'a]r-yj	'old'	st[ə]r-ik-á	'old man' (GEN.SG)
	g[ 'ɔ]rod	'city'	g[ə]rod-á	'cities'
c.	šl-[ 'a]	'walked' (F)	upál-[ə]	'fell' (F)
	šl-[ 'ɔ]	'walked' (N)	upál-[ə]	'fell' (N)

La largeur des colonnes doit être adaptée au contenu des tableaux. Il est préférable qu'un tableau ne s'étende pas sur la largeur de la page si cela n'est pas nécessaire.

### 3.2 TABLEAUX CROISÉS

Les tableaux croisés permettent de combiner plusieurs types d'information. Ils se présentent sous la même forme que les tableaux simples à la différence que la première colonne est séparée des autres par une ligne noire.

(6) EXEMPLES D'ALTERNANCE CONSONANTIQUE EN TAMAZIGHT

	REPRESENTATION	REALIZATION		
		WEAK	STRONG	GLOSS
a.	<i>/b/</i>	[enβeɟ]	[nebbeɟ]	'to be nosy'
		[erβel]	[rebbel]	'to ramble'
b.	<i>/t/</i>	[efθel]	[fettel]	'to roll couscous'
		[enθel]	[nettel]	'to hide'
c.	<i>/d/</i>	[eβðu]	[βeddu]	'to start'
		[enðu]	[neddu]	'to become buttermilk'
d.	<i>/g/</i>	[jen]	[eggan]	'to sleep'
		[erjem]	[reggem]	'to insult'

La mise en relief d'éléments du tableau se fait en italique.

## CONCLUSION

L'auteur est libre d'adapter cette feuille de style à des besoins plus spécifiques s'il estime que le présent format ne convient pas à la présentation de son propos.

Les références bibliographiques ne doivent pas nécessairement suivre une convention particulière, mais elles doivent être présentées de façon cohérente. Les informations devant nécessairement apparaître pour tous les types d'ouvrage sont : l'auteur, l'année et le titre. Les livres doivent également faire apparaître : la maison d'édition, le lieu d'édition et l'année de réédition (le cas échéant). Les ouvrages collectifs doivent faire apparaître les éditeurs. Les articles et chapitres d'ouvrages collectifs doivent faire apparaître : le nom de la revue ou de l'ouvrage collectif et les numéros de page. Tous les manuscrits et travaux universitaires doivent être mentionnés comme tels.

## REFERENCES

- Angoujard, J.-P. (2006) *Phonologie déclarative*. Paris: CNRS éditions.
- Garde, P. (1968) *L'Accent*. Paris: Presses Universitaires de France.
- Goldsmith, J. A. (1976) *Autosegmental Phonology*. PhD dissertation [ms].
- Kaye, J., Lowenstamm, J. and Vergnaud, J.-R. (1990) 'Constituent Structure and Government in Phonology', *Phonology*, 7(2), pp. 193–231.
- Lowenstamm, J. (1996) 'CV as the Only Syllable Type', in Durand, J. and Laks, B. (eds) *Current Trends in Phonology Models and Methods*. University of Salford: European Studies Research Institute, pp. 419–442.



---

## **APPENDICE**

---

Tous les titres apparaissant après la liste des références bibliographiques introduisent des appendices (remerciements, abréviations, résumé dans une autre langue, annexes, discussions avec les relecteurs, etc). Les titres sont écrits en gras, petites minuscules, taille 14 et bordés de deux lignes horizontales. Chaque appendice apparaît sur une page séparée.

---

## DISCUSSION

---

**ANONYME :** La revue *Radical* encourage l'essor d'idées originales en permettant aux relecteurs de publier certains de leurs commentaires en appendice plutôt que d'exprimer leur point de vue par un simple rejet. Les relecteurs peuvent alors choisir de révéler leur nom ou de rester anonyme.

**RÉPONSE DE L'AUTEUR :** L'auteur peut répondre aux commentaires de chaque relecteur. Cela lui permet d'éclaircir son propos sans altérer la structure du raisonnement présenté dans le corps de l'article.

**PIERRE-PAUL JACQUES :** La pertinence des débats publiés en appendice est garantie par la modération de l'équipe éditoriale. Ne sont publiés que les commentaires et réponses étayés par des arguments traçables et respectueux du point de vue d'autrui.

**RÉPONSE DE L'AUTEUR :** Cette procédure a pour objectif de faire émerger des idées avant-gardistes tout en permettant l'expression d'opinions contraires.

---

**ENGLISH ABSTRACT**

---

This area is reserved for the abstract of the paper (6 to 10 lines). This abstract must be in the same language as the rest of the text. However, the author may also submit an additional abstract in another language. In this case, the second abstract is placed at the very end of the document.